

DOMSTOLENS DOM

(femte avdelningen)

av den 1 oktober 1998

i mål C-233/96: Konungariket Danmark mot Europeiska gemenskapernas kommission ⁽¹⁾*(EUGFJ – Avslut av räkenskaper – Räkenskapsåren 1992 och 1993 – Nötkött)*

(98/C 358/05)

*(Rättegångsspråk: danska)**(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")*

Domstolen, femte avdelningen (avdelningsordföranden C. Gulmann samt domarna M. Wathelet, referent, J. C. Moitinho de Almeida, J.-P. Puissochet och L. Sevón; generaladvokat: S. Alber; justitiesekreterare: byrådirektören L. Hewlett), har den 1 oktober 1998 avkunnat dom i mål C-233/96: Konungariket Danmark (ombud: P. Biering) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: H. P. Hartvig) angående en talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut 96/311/EG av den 10 april 1996 om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk (EUGFJ) för räkenskapsåret 1992 samt vissa utgifter för räkenskapsåret 1993 (EGT L 117, 14.5.1996, s. 19). Domslutet i denna dom har följande lydelse:

1. Talan ogillas.
2. Konungariket Danmark skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EGT C 269, 14.9.1996.

DOMSTOLENS DOM

(femte avdelningen)

av den 1 oktober 1998

i mål C-238/96: Irland mot Europeiska gemenskapernas kommission ⁽¹⁾*(EUGFJ – Avslut av räkenskaper – Räkenskapsåren 1992 och 1993 – Nötkött)*

(98/C 358/06)

*(Rättegångsspråk: engelska)**(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")*

Domstolen, femte avdelningen (avdelningsordföranden C. Gulmann samt domarna M. Wathelet, referent, J. C. Moitinho de Almeida, J.-P. Puissochet och L. Sevón; generaladvokat: S. Alber; justitiesekreterare: byrådirektören L. Hewlett), har den 1 oktober 1998 avkunnat dom i mål C-242/96: Republiken Italien (ombud: V. Leanza, biträdd av M. Fiorilli) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: E. de March och P. Ziotti) angående en talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut 96/311/EG av den 10 april 1996 om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk (EUGFJ) för räkenskapsåret 1992

tinho de Almeida, J.-P. Puissochet och L. Sevón; generaladvokat: S. Alber; justitiesekreterare: byrådirektören L. Hewlett), har den 1 oktober 1998 avkunnat dom i mål C-238/96: Irland (ombud: M. A. Buckley, biträdd av M. Finlay, SC, och D. Barnville) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: X. Louis) angående en talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut 96/311/EG av den 10 april 1996 om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk (EUGFJ) för räkenskapsåret 1992 samt vissa utgifter för räkenskapsåret 1993 (EGT L 117, 14.5.1996, s. 19). Domslutet i denna dom har följande lydelse:

1. Talan ogillas.
2. Irland skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EGT C 269, 14.9.1996.

DOMSTOLENS DOM

(femte avdelningen)

av den 1 oktober 1998

i mål C-242/96: Republiken Italien mot Europeiska gemenskapernas kommission ⁽¹⁾*(EUGFJ – Avslut av räkenskaper – Räkenskapsåren 1992 och 1993 – Nötkött)*

(98/C 358/07)

*(Rättegångsspråk: italienska)**(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")*

Domstolen, femte avdelningen (avdelningsordföranden C. Gulmann samt domarna M. Wathelet, referent, J. C. Moitinho de Almeida, J.-P. Puissochet och L. Sevón; generaladvokat: S. Alber; justitiesekreterare: byrådirektören L. Hewlett), har den 1 oktober 1998 avkunnat dom i mål C-242/96: Republiken Italien (ombud: V. Leanza, biträdd av M. Fiorilli) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: E. de March och P. Ziotti) angående en talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut 96/311/EG av den 10 april 1996 om avslut av medlemsstaternas räkenskaper avseende utgifter som finansieras genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruk (EUGFJ) för räkenskapsåret 1992